

31989L0336

L 139/19

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

23.5.1989

DIRECTIVA CONSILIULUI
din 3 mai 1989
de apropiere a legislației statelor membre privind compatibilitatea electromagnetică
(89/336/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 100a,

având în vedere propunerea Comisiei ⁽¹⁾,

în cooperare cu Parlamentul European ⁽²⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social ⁽³⁾,

întrucât este necesară adoptarea unor măsuri prin care să se instituie progresiv piața internă pe o perioadă care expiră la 31 decembrie 1992; întrucât piața internă cuprinde un spațiu fără frontiere interne, în care este garantată libera circulație a mărfurilor, persoanelor, serviciilor și capitalurilor;

întrucât statele membre sunt responsabile de asigurarea protecției adecvate a radiocomunicațiilor și a dispozitivelor, a aparatelor sau a sistemelor a căror performanță poate fi afectată de perturbațiile electromagnetice produse de aparatele electrice și electronice, împotriva degradării produse de astfel de perturbații;

întrucât statele membre sunt responsabile, de asemenea, de protecția rețelelor de distribuție a energiei electrice împotriva perturbațiilor electromagnetice care le pot afecta atât rețelele în cauză, cât și echipamentele deservite de acestea;

întrucât Directiva 86/361/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 privind stadiul inițial al recunoașterii omologării echipamentului terminal de telecomunicații ⁽⁴⁾ are ca obiect în special semnalele emise de echipamentul în cauză atunci când funcționează normal, precum și protecția rețelelor publice de telecomunicații împotriva

daunelor; întrucât, prin urmare, este încă necesară asigurarea unei protecții adecvate a acestor rețele, inclusiv a echipamentului conectat la ele, împotriva perturbațiilor temporare cauzate de semnalele accidentale emise de respectivul echipament;

întrucât, în unele state membre, dispozițiile obligatorii prevăd în special nivelurile permise de perturbații electromagnetice pe care acest echipament le poate genera și nivelul său de imunitate la astfel de semnale; întrucât respectivele dispoziții nu au în mod neapărat ca rezultat niveluri de protecție diferite de la un stat la altul, dar, prin disparitatea lor, împiedică comerțul în interiorul Comunității;

întrucât dispozițiile de drept intern care asigură această protecție trebuie armonizate pentru a garanta libera circulație a aparatelor electrice și electronice, fără a scădea nivelurile existente și justificcate de protecție din statele membre;

întrucât legislația comunitară în forma sa curentă prevede că, fără a aduce atingere uneia dintre normele fundamentale ale Comunității, respectiv libera circulație a mărfurilor, obstacolele în calea comerțului intracomunitar ca urmare a neconcordanțelor din legislațiile interne privind comercializarea produselor trebuie acceptate doar în măsura în care dispozițiile care le reglementează sunt recunoscute ca fiind necesare pentru satisfacerea unor cerințe esențiale; întrucât armonizarea legislațiilor trebuie, prin urmare, să se limiteze în cazul de față la dispozițiile necesare în vederea respectării cerințelor de protecție privind compatibilitatea electromagnetică; întrucât respectivele cerințe trebuie să înlocuiască dispozițiile de drept intern echivalente;

întrucât, prin urmare, prezenta directivă definește numai cerințele de protecție privind compatibilitatea electromagnetică; întrucât, pentru a facilita dovedirea conformității cu cerințele în cauză, este important să existe standarde armonizate privind compatibilitatea electromagnetică la nivel european, astfel încât să se poată considera că produsele care respectă aceste standarde respectă

⁽¹⁾ JO C 322, 2.12.1987, p. 4.

⁽²⁾ JO C 262, 10.10.1988, p. 82 și
JO C 69, 20.3.1989, p. 72.

⁽³⁾ JO C 134, 24.5.1988, p. 2.

⁽⁴⁾ JO L 217, 5.8.1986, p. 21.

totodată și cerințele de protecție; întrucât standardele armonizate la nivel european sunt elaborate de organisme private și trebuie să rămână texte cu caracter neobligatoriu; întrucât, în acest scop, Comitetul European pentru Standardizare Electrotehnică (Cenelec) este recunoscut ca organismul competent în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru adoptarea standardelor armonizate în conformitate cu orientările generale de cooperare dintre Comisie și Comitetul European pentru Standardizare (CEN) și Cenelec, semnate la 13 noiembrie 1984; întrucât, în sensul prezentei directive, prin standard armonizat se înțelege o specificație tehnică (standard european sau document armonizat) adoptată de Cenelec pe baza unui mandat conferit de Comisie în conformitate cu dispozițiile prevăzute de Directiva 83/189/CEE a Consiliului din 28 martie 1983 de stabilire a unei proceduri pentru furnizarea de informații în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 88/182/CEE ⁽²⁾, și în temeiul orientărilor generale menționate anterior;

întrucât, până la adoptarea unor standarde armonizate în sensul prezentei directive, se recomandă facilitarea liberei circulații a mărfurilor prin acceptarea, ca măsură tranzitorie, la nivel comunitar, a aparatelor care respectă standardele naționale adoptate, în conformitate cu procedura de inspecție comunitară care se asigură că astfel de standarde naționale îndeplinesc obiectivele de protecție prevăzute de prezenta directivă;

întrucât declarația de conformitate CE privind aparatele constituie o presupunere a conformității sale cu prezenta directivă; întrucât respectiva declarație aibă cea mai simplă formă posibilă;

întrucât, în cazul aparatelor reglementate de Directiva 86/361/CEE, pentru a obține o protecție eficientă în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică, respectarea dispozițiilor prezentei directive trebuie certificată, cu toate acestea, prin marcaje sau certificate de conformitate eliberate de organismele notificate de statele membre; întrucât, pentru a facilita recunoașterea reciprocă a marcajelor și certificatelor eliberate de respectivele organisme, trebuie armonizate criteriile de care urmează să se țină seama pentru desemnarea lor;

întrucât, cu toate acestea, este posibil ca echipamentele să perturbe rețelele de radiocomunicații și de telecomunicații; întrucât trebuie prevăzută o procedură în vederea diminuării pericolului;

întrucât prezenta directivă se aplică dispozitivelor și echipamentelor reglementate de Directivele 76/889/CEE ⁽³⁾ și

76/890/CEE ⁽⁴⁾, care prevăd apropierea legislațiilor statelor membre privind interferențele radio cauzate de echipamentele electrocasnice, instrumentele portabile și alte echipamente similare și la eliminarea interferențelor radio în cazul corpurilor de iluminat fluorescente dotate cu startere; întrucât, prin urmare, respectivele directive trebuie abrogate,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

În sensul prezentei directive:

1. „aparat” înseamnă orice dispozitiv electric și electronic, împreună cu echipamentele și instalațiile care conțin componente electrice și/sau electronice;
2. „perturbație electromagnetică” înseamnă orice fenomen electromagnetic care poate diminua performanța unui dispozitiv, echipament sau sistem. O perturbație electromagnetică se poate manifesta sub formă de zgomot electromagnetic, semnal nedorit sau chiar prin modificarea mediului de propagare;
3. „imunitate” înseamnă proprietatea unui dispozitiv, echipament sau sistem de a funcționa fără a-i fi diminuată calitatea în prezența unei perturbări electromagnetice;
4. „compatibilitate electromagnetică” înseamnă proprietatea unui dispozitiv, echipament sau sistem de a funcționa în mod satisfăcător în mediul său electromagnetic fără să creeze perturbații electromagnetice intolerabile nici unei componente din mediul respectiv;
5. „organism competent” înseamnă orice organism care îndeplinește criteriile menționate în anexa II și este recunoscut ca atare;
6. „certificat de examinare CE de tip” înseamnă un document prin care unul dintre organismele notificate menționate la articolul 10 alineatul (6) certifică faptul că tipul de echipament examinat respectă dispozițiile prezentei directive.

Articolul 2

(1) Prezenta directivă se aplică aparatelor care pot provoca perturbații electromagnetice sau a căror performanță poate fi afectată de astfel de perturbații.

Prezenta directivă stabilește cerințele de protecție și procedurile de inspecție în domeniu.

⁽¹⁾ JO L 109, 26.4.1983, p. 8.

⁽²⁾ JO L 81, 26.3.1988, p. 75.

⁽³⁾ JO L 336, 4.12.1976, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 336, 4.12.1976, p. 22.

(2) În măsura în care cerințele de protecție menționate în prezenta directivă sunt armonizate, în cazul anumitor aparate, prin directive speciale, prezenta directivă nu se aplică sau încetează să se aplice aparatelor sau echipamentelor de protecție în cauză la intrarea în vigoare a respectivelor directive speciale.

(3) Echipamentul radio folosit de radioamatori în sensul articolului 1 definiția 53 din reglementărilor radio prevăzute de Convenția internațională privind telecomunicațiile este exclus din domeniul de aplicare a prezentei directive, cu excepția cazului în care aparatele în cauză sunt disponibile în comerț.

Articolul 3

Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că aparatele menționate la articolul 2 pot fi introduse pe piață sau date în folosință numai în cazul în care respectă cerințele prevăzute de prezenta directivă când sunt instalate și întreținute corect și folosite în scopurile pentru care au fost concepute.

Articolul 4

Aparatele menționate la articolul 2 sunt construite astfel încât:

- (a) perturbația electromagnetică pe care o generează să nu depășească un nivel care permite echipamentului radio și de telecomunicații să funcționeze corespunzător;
- (b) să aibă un nivel adecvat de imunitate intrinsecă la perturbațiile electromagnetice, care le permite să funcționeze corespunzător.

Principalele cerințe de protecție sunt menționate în anexa III.

Articolul 5

Statele membre nu împiedică, din motive legate de compatibilitatea electromagnetică, introducerea pe piață și punerea în funcțiune, pe teritoriul lor, a aparatelor reglementate de prezenta directivă care îndeplinesc cerințele prevăzute de prezenta directivă.

Articolul 6

(1) Cerințele prevăzute de prezenta directivă nu împiedică aplicarea în nici un stat membru a următoarelor măsuri speciale:

- (a) măsuri privind punerea în funcțiune și folosirea aparatelor luate pentru un anumit site, pentru a depăși o problemă de compatibilitate electromagnetică existentă sau anticipată;
- (b) măsuri privind instalarea aparatelor luate pentru a proteja rețelele publice de telecomunicații sau stațiile de emisie sau recepție utilizate în scopuri de securitate.

(2) Fără a aduce atingere Directivei 83/189/CEE, statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la măsurile speciale adoptate în conformitate cu alineatul (1).

(3) Măsurile speciale recunoscute ca justificate sunt menționate într-o notificare corespunzătoare a Comisiei, publicată în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 7

(1) Statele membre consideră conforme cu cerințele de protecție menționate la articolul 4 aparatele care sunt conforme:

- (a) cu standardele naționale aplicabile care transpun standardele armonizate, ale căror numere de referință au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*. Statele membre publică numerele de referință ale respectivelor standarde;
- (b) sau cu standardele naționale aplicabile menționate la alineatul (2), în măsura în care, în domeniile reglementate de respectivele standarde, nu există standarde armonizate.

(2) Statele membre comunică Comisiei textele standardelor naționale, în conformitate cu alineatul (1) litera (b), despre care consideră că îndeplinesc cerințele de protecție prevăzute la articolul 4. Comisia trimite respectivele texte celorlalte state membre. În conformitate cu procedura prevăzută la articolul 8 alineatul (2), Comisia notifică statelor membre standardele naționale pe care le consideră conforme cu cerințele de protecție menționate la articolul 4.

Statele membre publică numerele de referință ale respectivelor standarde. Comisia le publică, de asemenea, în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

(3) Statele membre acceptă faptul ca aparatele pentru care producătorul nu a aplicat sau a aplicat numai parțial standardele menționate la alineatul (1) sau în absența unor astfel de standarde să fie considerate conforme cu cerințele de protecție prevăzute la articolul 4, în cazul în care conformitatea lor cu respectivele cerințe este atestată prin procedura de atestare prevăzută la articolul 10 alineatul (2).

Articolul 8

(1) În cazul în care un stat membru sau Comisia consideră că standardele armonizate menționate la articolul 7 alineatul (1) litera (a) nu îndeplinesc pe deplin cerințele menționate la articolul 4, statul membru în cauză sau Comisia prezintă situația Comitetului permanent înființat prin Directiva 83/189/CEE, denumit în continuare „comitet”, menționând motivele în acest sens. Comitetul își dă de îndată avizul.

La primirea avizului Comitetului, Comisia informează statele membre cât mai curând posibil dacă este sau nu necesar să retragă total sau parțial standardele respective de la publicarea menționată la articolul 7 alineatul (1) litera (a).

(2) După primirea comunicării menționate la articolul 7 alineatul (2), Comisia consultă Comitetul. La primirea avizului Comitetului, Comisia informează statele membre cât mai curând posibil dacă standardul național în cauză beneficiază sau nu de prezumția de conformitate și, dacă da, asupra faptului că trimiterile la respectivul standard urmează să fie publicate la nivel național.

În cazul în care Comisia sau un stat membru consideră că un standard nu mai îndeplinește condițiile necesare pentru a fi considerat conform cu cerințele de protecție menționate la articolul 4, Comisia consultă Comitetul, care își dă de îndată avizul. La primirea avizului Comitetului, Comisia informează statele membre cât mai curând posibil dacă standardul național în cauză beneficiază sau nu de prezumția de conformitate și, dacă nu, asupra faptului că trebuie retras, total sau parțial, de la publicarea menționată la articolul 7 alineatul (2).

Articolul 9

(1) În cazul în care un stat membru consideră că aparatele însoțite de unul din mijloacele de atestare prevăzute la articolul 10 nu respectă condițiile de protecție prevăzute la articolul 4, ia toate măsurile necesare pentru a retrage aparatul de pe piață, pentru a interzice introducerea sa pe piață sau pentru a-i limita libera circulație.

Statul membru în cauză informează de îndată Comisia cu privire la orice astfel de măsură, indicând motivele deciziei sale și, în special, în cazul în care nerespectarea condițiilor se datorează:

- (a) incapacității de a satisface cerințele de protecție menționate la articolul 4, în cazul în care aparatul nu îndeplinește standardele prevăzute la articolul 7 alineatul (1);
- (b) aplicării incorecte a standardelor prevăzute la articolul 7 alineatul (1);
- (c) lipsurilor existente chiar în cuprinsul standardelor menționate la articolul 7 alineatul (1).

(2) Comisia consultă de îndată părțile interesate. În cazul în care, în urma consultărilor, Comisia descoperă că acțiunea este justificată, informează în acest sens statul membru care a întreprins acțiunea, precum și celelalte state membre.

În cazul în care decizia menționată la alineatul (1) este atribuită lipsurilor existente în cuprinsul standardelor, Comisia, după consultarea părților, prezintă situația comitetului în termen de două luni, în cazul în care statul membru care a luat măsurile intenționează să le mențină, și inițiază procedurile prevăzute la articolul 8.

(3) În cazul în care aparatele care nu îndeplinesc cerințele sunt însoțite de unul dintre mijloacele de atestare menționate la articolul 10, statul membru competent ia măsurile necesare

împotriva autorului atestării și informează de îndată Comisia și statele membre cu privire la aceasta.

(4) Comisia se asigură că statele membre sunt informate în permanență cu privire la desfășurarea și rezultatele procedurii.

Articolul 10

(1) În cazul aparatelor pentru care producătorul a aplicat standardele menționate la articolul 7 alineatul (1), conformitatea aparatelor cu prezenta directivă se certifică printr-o declarație de conformitate CE eliberată de producător sau de reprezentantul său autorizat stabilit pe teritoriul Comunității. Declarația este disponibilă autorității competente pe o perioadă de zece ani de la introducerea aparatului pe piață.

Producătorul sau reprezentantul său autorizat stabilit pe teritoriul Comunității anexează, de asemenea, marcajul de conformitate CE la aparat sau, dacă nu, pe ambalaj, pe instrucțiunile de folosire sau pe certificatul de garanție.

În cazul în care nici producătorul, nici reprezentantul său autorizat nu sunt stabiliți pe teritoriul Comunității, obligația menționată anterior privind disponibilitatea declarației de conformitate CE revine persoanei care introduce aparatul pe piață.

Dispozițiile care reglementează declarația de conformitate CE și marcajul CE sunt prevăzute în anexa I.

(2) În cazul aparatelor pentru care producătorul nu a aplicat sau a aplicat numai parțial standardele prevăzute la articolul 7 alineatul (1) sau în absența unor astfel de standarde, producătorul sau reprezentantul său autorizat stabilit pe teritoriul Comunității pune la dispoziția autorităților competente în cauză, de îndată ce aparatul este introdus pe piață, dosarul tehnic de construcție al produsului. Respectivul dosar descrie aparatul, stabilește procedurile folosite în vederea asigurării conformității aparatului cu cerințele de protecție prevăzute la articolul 4 și cuprinde fie un raport tehnic, fie un certificat, fie ambele, obținute de la un organism competent.

Dosarul tehnic este disponibil autorității competente pe o perioadă de zece ani de la introducerea aparatelor pe piață.

În cazul în care nici producătorul, nici reprezentantul său autorizat nu sunt stabiliți pe teritoriul Comunității, obligația menționată anterior privind disponibilitatea dosarului tehnic revine persoanei care introduce aparatele pe piață.

Conformitatea aparatelor cu specificațiile din dosarul tehnic se certifică în conformitate cu procedura prevăzută la alineatul (1).

Statele membre consideră, sub rezerva dispozițiilor din prezentul alineat, că aparatele în cauză respectă cerințele de protecție prevăzute la articolul 4.

(3) În cazul în care standardele menționate la articolul 7 alineatul (1) nu există încă și fără să se aducă atingere dispozițiilor prevăzute la alineatul (2) din prezentul articol, aparatele în cauză pot fi reglementate, cu titlu tranzitoriu și până la 31 decembrie 1992, de acordurile naționale în vigoare la data adoptării prezentei directive, sub rezerva compatibilității respectivelor acorduri cu dispozițiile tratatului.

(4) Conformitatea aparatelor reglementate de articolul 2 alineatul (2) din Directiva 86/361/CEE cu dispozițiile prezentei directive se certifică în conformitate cu procedura prevăzută la alineatul (1), de îndată ce producătorul sau reprezentantul său autorizat stabilit pe teritoriul Comunității a obținut un certificat de examinare CE de tip privind aparatele în cauză, eliberat de unul din organismele notificate menționate la alineatul (6) din prezentul articol.

(5) Conformitatea aparatelor proiectate pentru transmisia radiocomunicațiilor, astfel cum sunt definite de Convenția Uniunii Internaționale a Telecomunicațiilor, cu dispozițiile prezentei directive se certifică în conformitate cu procedura prevăzută la alineatul (1), de îndată ce producătorul sau reprezentantul său autorizat stabilit pe teritoriul Comunității a obținut un certificat de examinare CE de tip privind aparatele în cauză, eliberat de unul din organismele notificate menționate la alineatul (6) din prezentul articol.

Prezenta dispoziție nu se aplică aparatelor menționate anterior în cazul în care sunt proiectate și destinate exclusiv radioamatorilor în sensul articolului 2 alineatul (3).

(6) Fiecare stat membru notifică Comisiei și celorlalte state membre autoritățile competente menționate la prezentul articol și organismele responsabile cu eliberarea certificatelor de examinare CE de tip menționate la alineatele (4) și (5). Comisia publică o listă a respectivelor autorități și organisme, în scop informativ, în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* și asigură actualizarea ei.

Respectiva notificare precizează dacă organismele în cauză sunt competente în ceea ce privește toate aparatele reglementate de prezenta directivă sau dacă responsabilitatea lor se limitează la anumite domenii speciale.

Statele membre aplică criteriile menționate în anexa II pentru evaluarea organismelor care urmează să fie notificate.

Se consideră că organismele care îndeplinesc criteriile de evaluare stabilite de standardele armonizate aplicabile respectă criteriile menționate anterior.

Un stat membru care a notificat un organism trebuie să își retragă aprobarea în cazul în care descoperă că organismul în cauză nu mai îndeplinește criteriile prevăzute la anexa II. Statul membru informează Comisia și celelalte state membre cu privire la aceasta.

Articolul 11

Directiva 76/889/CEE și Directiva 76/890/CEE se abrogă de la 1 ianuarie 1992.

Articolul 12

(1) Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 1 iulie 1991. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Statele membre aplică prezentele dispoziții de la 1 ianuarie 1992.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 13

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 3 mai 1989.

Pentru Consiliu
Președintele
P. SOLBES

ANEXA I

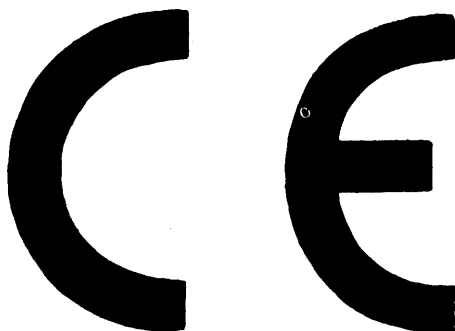
1. Declarația de conformitate CE

Declarația de conformitate CE trebuie să conțină următoarele elemente:

- descrierea aparatului la care se referă;
- trimiterea la specificațiile pe baza cărora este declarată conformitatea și, după caz, la măsurile naționale aplicate pentru a asigura conformitatea aparatului cu prevederile directivei;
- identificarea semnatarului împuternicit să angajeze producătorul sau reprezentantul său autorizat;
- după caz, trimiterea la certificatul de examinare CE de tip eliberat de un organism notificat.

2. Marcajul de conformitate CE

- Marcajul de conformitate CE este alcătuit din literele CE conform modelului de mai jos și din cifrele reprezentând anul în care a fost anexat marcajul.



- Marcajul trebuie însoțit, după caz, de literele distincte folosite de organismul notificat care eliberează certificatul de examinare CE de tip.
- În cazul în care aparatul intră sub incidența altor directive care prevăd marcajul de conformitate CE, anexarea marcajului CE trebuie să indice, de asemenea, conformitatea cu cerințele relevante prevăzute de celelalte directive.

ANEXA II

Criteria de evaluare a organismelor care urmează să fie notificate

Organismele notificate de statele membre trebuie să îndeplinească următoarele condiții minime:

1. disponibilitatea personalului și a mijloacelor și echipamentelor necesare;
2. competența tehnică și integritatea profesională a personalului;
3. independența, în ceea ce privește efectuarea încercărilor, pregătirea rapoartelor, eliberarea certificatelor și îndeplinirea funcției de verificare prevăzute de prezenta directivă, a personalului și a tehnicienilor în raport cu toate cercurile, grupurile sau persoanele interesate în mod direct sau indirect de produsul în cauză;
4. păstrarea de către personal a secretului profesional;
5. deținerea unei asigurări de răspundere civilă, cu excepția cazurilor în care o astfel de asigurare de răspundere civilă este acoperită de stat, conform dreptului intern.

Îndeplinirea condițiilor de la punctele 1 și 2 este verificată la anumite intervale de autoritățile competente ale statelor membre.

ANEXA III

Listă ilustrativă a principalelor cerințe de protecție

Perturbația electromagnetică maximă generată de aparate nu trebuie să împiedice folosirea în special a următoarelor aparate:

- (a) televizoare și radiouri casnice;
- (b) echipamente industriale de producție;
- (c) echipamente radio mobile;
- (d) echipamente radio și radiotelefoane comerciale mobile;
- (e) aparatură științifică și medicală;
- (f) echipamente de tehnologie a informației;
- (g) aparate și echipamente casnice și electrocasnice;
- (h) aparate radio aeronautice și maritime;
- (i) echipamente electronice educaționale;
- (j) rețele și dispozitive de telecomunicații;
- (k) stații de emisie de radio și de televiziune;
- (l) dispozitive de iluminat și lămpi fluorescente.

Aparatele, în special cele menționate la literele (a)-(l), trebuie construite astfel încât să aibă un nivel adecvat de imunitate electromagnetică în mediul obișnuit de compatibilitate electromagnetică în care au fost concepute să funcționeze, pentru a permite funcționarea lor netulburată având în vedere nivelurile perturbațiilor generate de aparatele care respectă standardele menționate la articolul 7.

Instrucțiunile care însoțesc aparatele trebuie să cuprindă informațiile necesare pentru a permite utilizarea aparatelor în scopul pentru care au fost concepute.
